



Orion® UltraView™-Fernglas

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Präzisionsfernglases Orion UltraView. Bei sachgemäßer Pflege und Verwendung wird es Ihnen viele Jahre lang hervorragende Dienste erweisen und atemberaubende Betrachtungen ermöglichen. Lesen Sie die folgenden Anweisungen, um Ihr Fernglas optimal nutzen zu können.

Einstellen der Entfernung zwischen den Augen

Der Abstand zwischen den Okularlinsen des Fernglases sollte so eingestellt werden, dass er dem Abstand zwischen Ihren Augen, der sogenannten „Pupillendistanz“ entspricht. Schauen Sie dazu mit beiden Augen durch das Fernglas, halten Sie dabei die beiden Optiktrohre fest und drücken Sie sie so zusammen oder ziehen sie so auseinander, dass Sie ein einziges, rundes Sichtfeld vor sich haben. Stellen Sie den Abstand zwischen den Augen ein, bevor Sie fokussieren.

Fokussieren

Orion UltraView-Ferngläser besitzen ein Fokussierad in der Mitte zwischen den Optiktrohren, das bequem zu erreichen ist. Allerdings kann es vorkommen, dass Ihre beiden Augen leichte Unterschiede hinsichtlich des Brennpunkts aufweisen. Aus diesem Grund besitzt das UltraView-Fernglas eine Dioptrieneinstellung für das rechte Auge. Wenn das rechte Okular korrekt angepasst wurde, können Sie danach das Fernglas ausschließlich mit dem Fokussierad in der Mitte fokussieren. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:

Drehen Sie, während Sie mit beiden Augen durch das Fernglas schauen, rechte Okular bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn. Konzentrieren Sie sich auf ein entferntes Objekt. Verdecken Sie dann mit der Hand die rechte Objektivlinse (vorne). Drehen Sie das Fokussierad in der Mitte so lange, bis das Bild im linken Okular scharfgestellt ist. Verdecken Sie nun die linke Objektivlinse, und fokussieren Sie durch Drehen des Okulars (ohne das Fokussierad zu verwenden) das rechte Optiktrohr, sodass das Bild scharfgestellt ist. Das Fernglas ist nun auf Ihre Augen eingestellt. Notieren Sie sich die Dioptrieneinstellung, damit Sie das Fernglas später schnell wieder auf diesen Wert einstellen können. Wenn die Dioptrieneinstellung am rechten Okular vorgenommen wurde, kann das Fernglas mit dem Fokussierad fokussiert werden.

Eindrehbare Augenmuscheln

Alle UltraView-Ferngläser verfügen über praktische eindrehbare Augenmuscheln. Diese lassen sich mit weniger als 1/4 Umdrehung vollständig ein- oder ausfahren. Wenn Sie das Fernglas ohne Brille verwenden, empfiehlt es sich, die Augenmuscheln herauszudrehen (ausgefahrene Position). Wenn Sie das Fernglas mit aufgesetzter Brille verwenden möchten, drehen Sie einfach beide Augenmuscheln gegen den Uhrzeigersinn, bis sie vollständig eingefahren sind. Mit eingedrehten Augenmuscheln (einfahrene Position) können Sie Ihre Augen näher an die Okularlinsen heran bewegen und erhalten somit bei aufgesetzter Brille ein besseres Sichtfeld.

Montage des Fernglases auf einem Stativ

Um das Fernglas zu stabilisieren oder für längere Beobachtungssitzungen können Sie Ihr UltraView-Fernglas mittels einer optionalen „L“-Halterung (erhältlich bei Orion und den meisten Händlern, die Ferngläser führen) auf ein beliebiges Standard-Kamerastativ montieren. Schrauben Sie dazu die kleine Kappe mit dem weißen Stativsymbol heraus, die sich an der Vorderseite der Mittelachse zwischen den beiden Optiktrohren befindet. Nach Entfernen dieser Kappe liegt eine 1/4-Zoll-Gewindebohrung (20 UNC, 6,4 mm) frei, in die das obere Ende der L-Halterung eingeschraubt wird. Das untere Ende der L-Halterung wird auf das Stativ selbst geschraubt.

Wenn sich einmal auf einer inneren Linsenoberfläche Schmutz ansammeln sollte, versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen und die Linse selbst zu reinigen. Bringen Sie das Fernglas zu einem qualifizierten Reparaturdienst für optische Instrumente.

**ORION**
TELESCOPES & BINOCULARS
Außergewöhnliche optische Produkte für Endverbraucher seit 1975

Kundendienst:

www.OrionTelescopes.com/contactus

Unternehmenszentrale:

89 Hangar Way, Watsonville CA 95076 - USA

Lagerung und kaltes Wetter

Alle optischen Instrumente, die starken Temperaturschwankungen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt sind, können beschlagen. Geben Sie dem Instrument immer genügend Zeit, sich an eine kalte Umgebung anzupassen, indem Sie es vor dem Gebrauch für ein paar Stunden (in einer entsprechenden Tasche) in einer unbeheizten Garage oder dem Kofferraum eines Autos liegen lassen. Lassen Sie das Instrument ebenfalls für ein bis zwei Stunden an einem kühleren Ort liegen, bevor Sie es nach Gebrauch wieder in ein warmes Gebäude bringen. Es ist in einem solchen Fall wichtig, dass Sie die Tasche öffnen, das Fernglas entnehmen, die Kappen entfernen, und dann über Nacht alles austrocknen lassen. Bewahren Sie das Instrument an einem kühlen, trockenen Ort auf. Eine Aufbewahrung in feuchter Umgebung kann zu Schimmelbildung führen, wodurch die Optik zerstört wird. Dies ist nicht durch die Garantie abgedeckt.

Reparatur

Sollte Ihr UltraView-Fernglas einmal von innen gereinigt werden müssen, die Optik neu ausgerichtet oder andere Reparaturen durchgeführt werden müssen, schicken Sie es an Orion zurück (wenn die Garantiezeit noch nicht abgelaufen ist) oder wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachwerkstatt für optische Instrumente. Zerlegen Sie das Fernglas keinesfalls selbst. Andernfalls kann die präzise optische Ausrichtung verstellt werden und die Garantie erlischt.

WARNUNG: Schauen Sie niemals ohne professionellen Sonnenfilter mit einem Fernglas direkt in die Sonne. Auch, wenn Sie dies nur für einen kurzen Augenblick tun, kann es andernfalls zu bleibenden Augenschäden kommen. Kleine Kinder dürfen dieses Fernglas an sonnigen Tagen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.

Technische Daten

8x42

| | |
|----------------------------|---|
| Vergößerung | 8x |
| Blende der Objektivlinse | 42 mm |
| Augenabstand | 22 mm |
| Sichtfeld | 8,2° (ca. 132,6 m) bei 1000 Yard (ca. 914,4 m). |
| Beginn des Schärfebereichs | bei 12 Fuß (ca. 3,66 m) |
| Prismen | BAK-4-Porropismen |
| Antireflexbeschichtung | Vollvergütet mit Mehrfach-Beschichtung |
| Augenmuscheln | Eindrehbar, gummiert |
| Auf Stativ montierbar | Ja |
| Gewicht | 27 oz. (ca. 765 g) |

10x50

| | |
|----------------------------|---|
| Vergößerung | 10x |
| Blende der Objektivlinse | 50 mm |
| Augenabstand | 22 mm |
| Sichtfeld | 6,5° (ca. 105,2 m) bei 1000 Yard (ca. 914,4 m). |
| Beginn des Schärfebereichs | bei 16 Fuß (ca. 4,9 m) |
| Prismen | BAK-4-Porropismen |
| Antireflexbeschichtung | Vollvergütet mit Mehrfach-Beschichtung |
| Augenmuscheln | Eindrehbar, gummiert |
| Auf Stativ montierbar | Ja |
| Gewicht | 32 oz. (ca. 765 g) |

Einjährige eingeschränkte Herstellergarantie

Für dieses Produkt von Orion wird ab dem Kaufdatum für einen Zeitraum von einem Jahr eine Garantie gegen Material- und Herstellungsfehler geleistet. Diese Garantie gilt nur für den Ersterwerber. Während dieser Garantiezeit wird Orion Telescopes & Binoculars für jedes Instrument, das unter diese Garantie fällt und sich als defekt erweist, entweder Ersatz leisten oder eine Reparatur durchführen, vorausgesetzt, das Instrument wird ausreichend frankiert zurückgesendet. Ein Kaufbeleg (z. B. eine Kopie der Original-Quittung) ist erforderlich. Diese Garantie gilt nur im jeweiligen Land des Erwerbs.

Diese Garantie gilt nicht, wenn das Instrument nach Feststellung von Orion nicht ordnungsgemäß eingesetzt oder behandelt oder in irgendeiner Weise verändert wurde sowie bei normalem Verschleiß. Mit dieser Garantie werden Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte gewährt. Sie dient nicht dazu, Ihre sonstigen gesetzlichen Rechte gemäß dem vor Ort geltenden Verbraucherschutzgesetz aufzuheben oder einzuschränken; Ihre auf Länder- oder Bundesebene gesetzlich vorgeschriebenen Verbraucherrechte, die den Verkauf von Konsumgütern regeln, bleiben weiterhin vollständig gültig.

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.OrionTelescopes.com/warranty.

Orion Telescopes & Binoculars

Unternehmenszentrale: 89 Hangar Way, Watsonville, CA 95076 - USA

Kundendienst: www.OrionTelescopes.com/contactus

© Copyright 1996-2013 Orion Telescopes & Binoculars